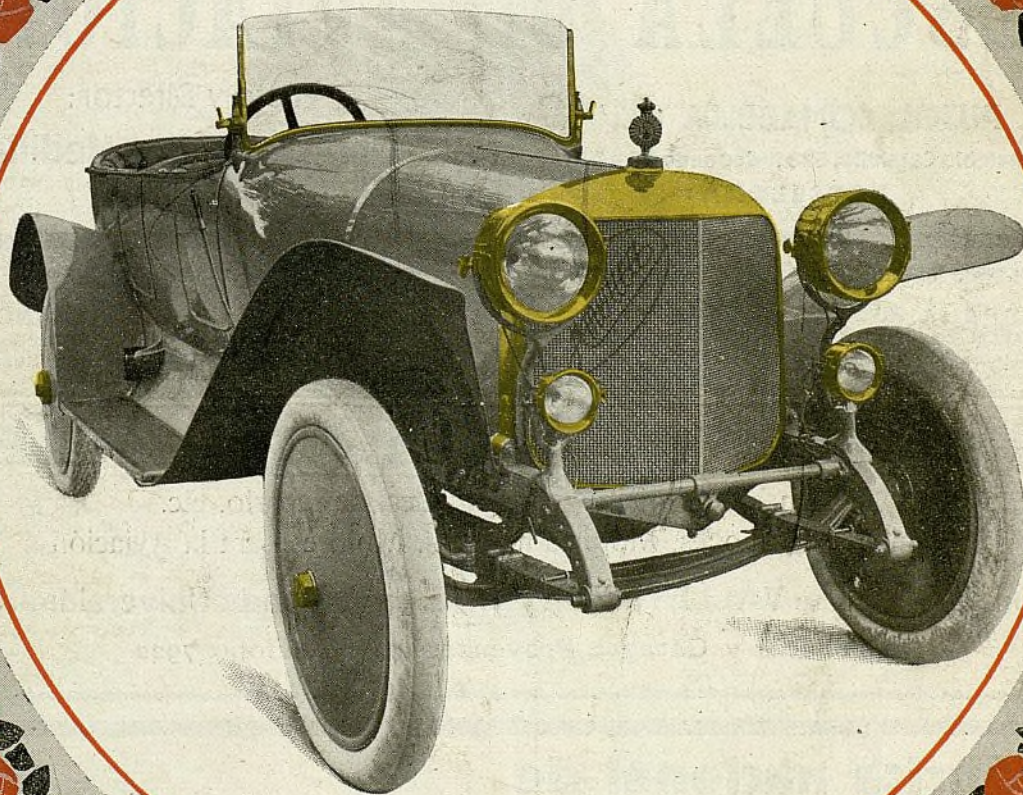




# STADIUM

*Revista Ilustrada  
de Sports*



**Automóvil "América"**

motor sin válvulas,  
patente M. Pazos, cons-  
truido por los señores  
Irigoyen, Pladellourens  
y Pazos, Barcelona

Año VI - Núm. 172  
9 Septiembre 1916

**20 cts.**

Ayuntamiento de Madrid



**CICLOS** ACCESORIOS, REPARACIONES Y PIEZAS SUELTAS  
 Balmes, 62  
 BARCELONA  
 Teléfono 1445

# SANROMÁ

**FÁBRICA DE  
 AEROPLANOS  
 e HIDROAEROPLANOS  
 ESCUELA DE AVIACIÓN**

PUJOL, COMABELLA Y C.<sup>A</sup>  
 Rambla Cataluña, 62 : Independencia, 113  
 BARCELONA

Piloto y Director :  
**Don Salvador Hedilla**

ESPAÑA (BARCELONA)  
 Carret. \* de Ribas, 279  
 Teléfono 8250

# La Hispano-Suiza

FRANCIA (BOIS COLOMBES)  
 : 27, Rue Réunion :

**FÁBRICA ESPAÑOLA DE AUTOMÓVILES**

Coches de Turismo, para Hoteles, de reparto, etc.  
 Omnibus, Camiones, Motores marinos, Motores para la Aviación

Agencia en Barcelona: VALLET, FIOL y C.<sup>a</sup>, S. en C.-Ronda Universidad, 37  
 Talleres y Garage: Provenza, 171 - Teléfono 7922

**Fábrica nacional de  
 cochecitos  
 automóviles**

# IDEAL

motor con patente española, construido en nuestros talleres

**PRIMERO y SEGUNDO premios** - Prueba de Regularidad 1915  
**PRIMERO y TERCER premios** - Prueba de Regularidad 1916

Talleres Hereter, S. A. **BARCELONA:** Rosellón, 189-191; Moyá, 6; Diagonal, 548  
**MADRID:** Alfonso XI, 5





# Stadium

REVISTA SELECTA ILUSTRADA DE SPORTS

PUBLICACIÓN DE LA EDITORIAL DEPORTIVA, S. A.

SUSCRIPCIÓN:  
España, año, 10 ptas. Extranjero, id. id., 15 fr.APARECE LOS SÁBADOS  
Número suelto, corriente, 20 cént.  
Número suelto, atrasado, 40 cént.OFICINAS:  
Consejo Ciento, 383, entr.°  
Teléf. 733 - BARCELONA

ÓRGANO OFICIAL DEL REAL AUTOMÓVIL CLUB DE CATALUÑA, DE LA ASOCIACIÓN DE LAWN-TENNIS DE CATALUÑA, DEL REAL MOTO CLUB DE CATALUÑA, DEL REAL POLO JOCKEY CLUB Y DE LA FEDERACIÓN DE SOCIEDADES DEPORTIVAS

## Figuras de relieve

HE estado dudando, antes de empezar a redactar estas líneas, si a Nogareda le debía incluir entre los leaders o entre los periodistas.

Nogareda ha sido toda su vida un periodista, y lo seguirá siendo porque siente las mayores, las más grandes aficiones e intenso cariño por nuestro oficio; pero actualmente no actúa, aunque lo desmientan unos «Brochazos» suyos que publicamos en este mismo número.

Voluntariamente ha pasado a la reserva, para dedicarse en serio a cosas que reportan, en el curso de la vida, resultados más positivos que los de emborronar cuartillas en las redacciones de los periódicos.

El nombre de nuestro excelente amigo y compañero pasará a la historia, ciertamente, como el de un notable periodista, gran reportero en materia deportiva y en toda otra materia; pero sea cual fuere, y yo se la deseo muy próspera y dilatada, la vida que alcance la Federación Atlética, el nombre de Manolo Nogareda irá unido, *per secula seculorum*, al de esta benemérita Asociación.

STADIUM nos recordaba precisamente en sus efemérides del número pasado, la fecha de la constitución de la Federación Atlética, y nuestra Revista se apresura a solemnizar semejante acontecimiento trayendo a estas columnas el retrato del fundador de la referida Sociedad, el verdadero leader del atletismo.

Ciertamente que todos sentíamos iguales cariños, idénticos propósitos, por llegar a establecer en Cataluña lo que luego ha sido generosamente imitado en Guipúzcoa y en Castilla y lo será también, poco a poco, en las demás regiones; pero Nogareda, amparándose en las columnas de STADIUM, vo-

### Los leaders



D. MANUEL NOGAREDA

Fundador de la Real Federación Atlética Catalana

ciferó elocuentemente desde ellas, nos contaminamos todos de sus entusiasmos, comprendiendo la enorme razón que le asistía, y merced al impulso de Noga la Federación quedó constituida.

Ha pasado un año; lo que la Federación ha hecho, detallado queda, rapidísimamente, en los «Brochazos». Se colocaron pronto los cimientos, se abrieron luego los ventanales para que en el edificio federal entrase a raudales la luz, y ya han podido ver muchos de nuestros lectores, a propósito de

los últimos campeonatos, en los campos del Pompeya y del Español y por nuestras fotografías, de qué forma tan bella se han llevado a efecto.

Cumpliéronse, por fin, estrictamente, los ideales del leader del atletismo catalán.

Queda aún mucho por hacer — ¿quién lo duda? — ; pero quien hizo *un cesto* donde se colocaron los éxitos obtenidos, hará mil, para ir archivando los que a la Federación le esperan aún en el transcurso de su existencia.

Yo no sé de qué modo apreciará las cosas el amigo Nogareda y si juzgará acertado que quien puede ser presentado a la consideración del respetable público que nos lee, en formas distintas, lo sea hoy bajo el aspecto de leader y de fundador de la Federación Atlética.

De mí sé decirle que en gran estima tengo cosas que yo creara en el transcurso de esta agitada vida deportiva; pero que a los años que alcanzo me sonríe el alma, con mayor orgullo que nunca, cuando considero que la fundación de la Sociedad Gimnástica Española, que nació a la vida allá por el año 1887, es obra mía.

Si esto es así, habrá de comprender el lector que haciendo por hoy caso omiso, porque ya no queda espacio suficiente para ello, de la figura periodística y deportiva de Nogareda, lo mencione sencillamente como el leader y fundador de una entidad que registra con orgullo el nombre de Manuel Nogareda como el de uno de sus fundadores, con tanto orgullo como el que sentirá Nogareda por haberla fundado y los sucesores directos de Nogareda de ser herederos de aquel que *distrajo* su tiempo dedicándolo a tan grandes y excelentes obras.

N. M.



## Pórtico

*DESDE que se inició la guerra que viene el ilustre Desgranges, en su Auto, predicándole a diario a la juventud que se prepara en Francia para el ejército, las sanas doctrinas deportivas, en una forma tanto o más persuasiva que antes de aquella hora maldita.*

*Y cuando parecía que había de estar harto satisfecho del resultado de su magna obra — que, dicho sea entre paréntesis, motivos más que suficientes tiene para estarlo —, en una hora, ciertamente de pesimismo o de contrariedad, exclama:*

*Voilà ou nous en sommes: qu'au bout de vingt-cinq ans de pratiques sportives, grâce à la contemplation de nos nombrils et à la satisfaction béate que nous éprouvons de nous-mêmes, il y a encore des Français pour ignorer Jean Bouin, Guignard et Burgess, et pour demander les noms des recordmen de l'heure à pied et à bicyclette et le nom de celui qui a réussi la traversée de la Manche à la nage.*

*Y a-t-il de quoi être satisfait?*

*Ciertamente que no, mi querido amigo.*

*¿Pero y nosotros, y con nosotros los que desde hace veinticinco años se dedican a iguales y parecidas predicaciones, tienen motivos de estar satisfechos de su obra?*

*Cierto que deben existir franceses que ignoren que Jean Bouin es el recordman de la hora a pie, que Guignard detenta el de la hora en bicicleta y que Burgess ha sido el segundo en el mundo que ha atravesado a nado el canal de la Mancha, pero si volvemos la vista en derredor nuestro, ¿cuántos y cuántos españoles no habrá que ignoren — tout à fait — la existencia de Burgess, Guignard y de Bouin?*

*Pero, ¿quieren ustedes más? Experimentalo tu mismo, carísimo lector. Pregunta a quien quiera que halles a tu paso por las estrechas encrucijadas por do caminas, por el mundo del sport, cómo se llaman y quiénes son los recordmen españoles en atletismo, en lawn-tennis, en ciclismo o natación, etc.; exprésales sus nombres e indaga si les son conocidos, y de mil, uno, tal vez, te podrá contestar con acierto.*

*Bien justificado está que empresas periodísticas empleen su dinero en divulgar estas cosas de gran utilidad, aunque tan sólo sirvan de poderoso estimulante para que nuestra juventud, la juventud que nace ansiosa de vida, viva para y por los deportes.*

ALFA



## Estos días en otros tiempos

*3 de septiembre de 1888.*—Se constituye en Málaga una sucursal de la Sociedad Gimnástica Española.

*6 de septiembre de 1891.*—Carlos Terrout gana la primera carrera ciclista París-Brest-París, recorriendo 1.200 kilómetros en 71 h. 29 m. 11 s.

*7 de septiembre de 1898.*—En el velódromo de Murcia, Minué gana la Internacional en lucha con Peris, Manresa e Higinio Fernández.

*3 de septiembre de 1899.*—En Barcelona se constituye, bajo la presidencia del malogrado doctor don Manuel Durán y Ventosa, la Sociedad Los Deportes.

*2 de septiembre de 1901.*—En las regatas de yols a cuatro remeros y timonel, celebradas en San Sebastián, el *Catalunya*, del R. C. M. de Barcelona, gana los segundos puestos de las pruebas Copa del Rey e Internacional. El Jurado otorgó un premio extraordinario al equipo catalán por su brillante actuación en la regata Copa del Rey.

*9 de septiembre de 1902.*—El Catalonia F. C. elige presidente a don Ricardo Cabot.

*4 de septiembre de 1903.*—Debuta en el circo Bailey, de New York, la pareja de ciclistas Bowen y Tripp, falto uno de brazos y otro de piernas, equipando un tandem y haciendo difícilísimos ejercicios.

*4 de septiembre de 1905.*—Se publica un Real decreto por el Ministerio de Fomento, ordenando que, en lo sucesivo, todas las carreteras tengan el ancho reglamentario de las de tercer orden (seis metros, por lo menos).

*7 de septiembre de 1906.*—En San Sebastián celebran una reunión los señores J. de Satrustegui, C. Padrós y U. Steinberg, para ver de constituir la Federación Española de Football.

*8 de septiembre de 1907.*—En Monis Park, de New York, se verifica una prueba de 24 horas, resultando vencedor un *Renault* 45 HP., pilotado por Lacroix y Bernis, que cubrió la distancia de 1.081 millas.

*6 y 7 de septiembre de 1908.*—Se corre en Bolonia la Copa Florio, siendo ganada por Nazzaro sobre F. I. A. T., a 119.746 kilómetros a la hora, y la Targa Bologna que gana Porporato sobre *Berliet*, 405,500 kilómetros a la hora.

*4 y 5 de septiembre de 1909.*—Se celebra la carrera del Monte Ventoux, ganando Zucarelli y Deryn con *Hispano-Suiza* y *Pneu-Klein*, los primeros puestos de sus categorías.

*4 de septiembre de 1910.*—Zucarelli, sobre *Hispano-Suiza*, gana la carrera internacional de Ostende, a una velocidad media de 85,500 kilómetros a la hora.

*5 de septiembre de 1911.*—Burgess atraviesa el canal de la Mancha, a nado, empleando 23 horas.

*8 de septiembre de 1912.*—En el campo del Barcelona se celebra una fiesta atlética, ganando las pruebas los señores Blanchard, Rigol, Astell, Ibáñez, Segarra, Boronat, Tato y Sasot.

*8 de septiembre de 1913.*—J. Martí, de La Garriga, gana la carrera vuelta a Cataluña, en tres etapas, empleando 18 h. 56 m. 23 s.

*6 de septiembre de 1914.*—Se inaugura la temporada de fútbol en el campo del Barcelona con un partido entre el Barcelona y el Internacional, que gana el primero por 5 a 1.



# Automovilismo & Aeronáutica



Artículos técnicos  
Inventos y novedades  
Cuestiones prácticas  
Hechos y comentarios



## Excursiones colectivas

(Carta abierta)

CARTA abierta, porque tiene varios destinatarios.

En primer término, me dirijo a usted, señor Director-Gerente de la Editorial Deportiva, S. A., por tener bien entendido que sus periódicos son los más autorizados dentro de la grey automovilista, singularmente STADIUM, la amena Revista, órgano oficial en la Prensa del Real Automóvil Club de Cataluña.

En segundo lugar, a sus numerosos lectores, entre los que presumo deben contarse todos o, cuando no, la inmensa mayoría de los socios del R. A. C. C. y los innumerables devotos y entusiastas del sport automóvil.

En término preferente también, a la dignísima Junta del Automóvil Club, con objeto de que estudie mi proposición y vea de llevarla, cuanto antes, a la práctica, en beneficio de todos.

En último lugar, a los dueños de los diferentes garages con que, afortunadamente, cuenta nuestra ciudad, para que apoyen mi idea, si es que la estiman aceptable.

Dicho esto, vayamos al asunto que motiva estas líneas.

Indiscutiblemente que la prueba de regularidad y turismo, celebrada últimamente, constituyó un gran éxito.

No fueron los profesionales del deporte los que participaron en la prueba, sino verdaderos amateurs, conocidos como tales en nuestra ciudad.

El número de los inscriptos, sin presiones de ningún género, como me consta particularmente, superó los cálculos de los organizadores.

¿Qué se demostró con ello? Que existe la afición a excursionar, ya que una tournée como la de Cataluña, a 35 kilómetros por hora, es de las de prueba, dado el estado, regularcillo, de nuestras carreteras.

¿Por qué no se organizan con mayor frecuencia manifestaciones de parecida — no de igual — índole a la llevada a efecto con tantísimo éxito?

¿Por qué la Comisión deportiva del Real Automóvil Club de Cataluña, llamada a fomentar el sport automovilista en nuestras costumbres, no organiza frecuentes excursiones automovilistas?

¿Se ha olvidado tan pronto de la memoria

de todos nosotros el bellissimo espectáculo a que asistimos mientras duró la Vuelta a Cataluña (salvo lo del chubasco)?

¿Hase desvanecido de la memoria el almuerzo campestre de Olot, tan excelentemente preparado?

\* \* \*

Están muy próximas las fiestas de Santa Tecla, en Tarragona.

Allí se prepara un programa de festejos deportivos, dignos de ser presenciados.

¿Por qué la Comisión deportiva del Real Automóvil Club de Cataluña no organiza unos cuantos raids de automovilistas catalanes a la espléndida Metrópoli, por ejemplo: Barcelona-Tarragona, Valencia-Tarragona, Reus-Tarragona, Igualada-Villafranca-Tarragona?

Si ello no es factible por la premura del tiempo, ¿cabe celebrar en octubre una excursión magna de automovilistas de todo Cataluña a Montserrat?

\* \* \*

Señor Director: Es mi nombre, como automovilista y como particular, demasiado modesto para estamparlo al pie de este deshilvanado escrito. En los folios de los registros de socios del R. A. C. C. y de STADIUM consta inscripto desde hace años.

Si mi voluntad es sola y única, no me afrente usted ante la opinión, al decir unas cuantas tonterías; si cuaja mi idea, que el éxito sea para el Club y para el periódico.

Barcelona, 1 septiembre 1916

M. DE ROTACIÓN

## El coche "América"

REINDIENDO el culto que a la actualidad le es debido, publicamos en la portada de este número la fotografía del magnífico coche *América*, que ha estado expuesto en el Automóvil Salón, de la plaza de Cataluña, y que tanto ha llamado la atención de los inteligentes en materia de automovilismo.

Después de lo expresado en el número pasado, no cabe por nuestra parte añadir más que la satisfacción que experimentamos de que nuestro juicio haya sido parecido al de cuantos examinaron el coche y a hacer votos los más fervientes para que los coches *América* se esparzan por nuestro mercado, contribuyendo al próspero desarrollo que ha alcanzado la fabricación nacional en relativo corto espacio de tiempo.



## Notas del R. A. C. de C.

### Del Ministerio de Fomento

El ministro de Fomento, señor Gasset, que animado de muy buenos deseos para mejorar el estado de nuestras carreteras quiere presentar a la aprobación de las próximas Cortes su plan general de Obras públicas, ha declarado recientemente que si se le niegan los créditos necesarios para llevar a la práctica sus proyectos, abandonará la cartera.

Sensible por todos conceptos sería que ahora que tenemos un ministro de Fomento perfectamente capacitado de la necesidad urgente de proceder a la reparación de todas nuestras carreteras, se viera imposibilitado de desarrollar sus planes por falta de dinero indispensable para ello.

### Queja justificada

Don José Bosch, socio del R. A. C. de Cataluña, ha denunciado a éste que con ocasión de pasar por Tordera en automóvil, en dirección a esta capital, encontró cerrada la barrera del paso a nivel que existe junto a aquella población y tuvo que detenerse media hora en espera de que la misma le fuera franqueada, sin que por parte del personal de la Estación se accediera a su súplica de que fueran retirados unos vagones que interceptaban el paso.

Por parte del Club se ha cursado la oportuna queja a la Compañía de los Ferrocarriles de Madrid a Zaragoza y a Alicante.

### Adoquinado de la carretera de Badalona

**P**RESIDIDA por el señor Alcalde de Badalona, el miércoles pasado, a las diez y seis, tuvo lugar en la Alcaldía de aquella ciudad la segunda reunión para tratar del adoquinado de la carretera.

Los comisionados dieron detallada cuenta de las gestiones realizadas y manifestaron las cantidades ofrecidas, siendo muy buenas las impresiones recogidas.

El digno Jefe de Obras públicas de esta provincia, don Blas Sorribas, dió cuenta de sus gestiones cerca de la Compañía de los Tranvías, de las que se deduce que esta Sociedad contribuirá a la mejora con una cantidad importante.

El señor Barón de Esponellá también indicó la probabilidad de que el Ayuntamiento de

nuestra capital aporte una cantidad de consideración.

Un rasgo digno de ser anotado fué el del señor Alcalde de Cabrera, quien manifestó que no obstante estar algo alejados de la carretera, había indicado a sus convecinos la utilidad que significaba el adoquinado, y habiendo iniciado personalmente una suscripción, había reunido la cantidad de 500 pesetas, suma considerable si se tiene en cuenta el número poco importante de vecinos de aquella población y sus medios de vida.

A instancia del señor Ribas, de la Atracción de Forasteros, se concedió al indicado Alcalde un expresivo voto de gracias.

También se dedujo que los fabricantes e industriales de Badalona contribuirán con una importantísima cantidad a la citada mejora, siendo únicamente de lamentar que por una mal entendida competencia no se haya aún podido concretar con exactitud la cantidad de aquellos que más obligados vienen a darla por ser los directamente beneficiados con la mejora y que han de recuperar con creces las cantidades que ahora entreguen para su realización.

El Secretario del R. A. C. de Cataluña explicó a continuación las entrevistas que había celebrado y las promesas que había obtenido, insistiendo en la necesidad de saber de una manera precisa las cantidades que daban los más importantes fabricantes de Badalona, único medio de solicitar cantidades con verdadera garantía de éxito.

Parece adoptado el sistema de que cada cual contribuya a la mejora en relación al tonelaje que transporte por la carretera.

Se concedió un voto de gracias a la Energía Eléctrica de Cataluña por haberse suscripto por la cantidad de 2.000 pesetas, a pesar de no utilizar la carretera para transportes.

Fué muy criticada la actitud del gremio de carreteros de Badalona, que no quisieron comprometerse hasta saber lo que hacían los de esta capital, pues de seguirse tan peregrino sistema jamás podría empezarse una suscripción ni llevarse a efecto tan indispensable mejora.

Son varios los señores socios del Real Automóvil Club de Cataluña que teniendo únicamente en cuenta su calidad de propietarios de automóvil, han suscripto cada uno 100 pesetas para aumentar la suscripción.

Es de esperar para muy breve plazo que, con la eficaz ayuda de los industriales de Badalona y la de varios Ayuntamientos de la costa y otros, vecinos de aquella ciudad, se llegará a reunir sobradamente la cantidad que se necesita para la realización del proyecto.

**EXTINTOR DE  
INCENDIOS**

**"PYRENE"**

**VALLET, FIOL y C.<sup>a</sup>, S. en C.**

Provenza, 165 a 173 - Tel. 7922  
**BARCELONA**

**ÚNICO QUE APAGA TODA CLASE DE MATERIAS INFLAMABLES**



## AERONAUTICA

## A la memoria de Pégoud

Ayer hizo precisamente un año que el bravo Adolfo Pégoud, teniente aviador, caía mortalmente herido en los al rededores de Verdún.

(L'Auto, de 1 septiembre 1916)

CUANDO alguien escriba la historia de la aviación francesa, en sus páginas se registrará preferentemente el nombre de un mártir de la aeronáutica, de un alma superior que, convencida de la importancia que tenía esta nueva ciencia en los destinos de las naciones, en la paz y en la guerra, no titubeó en emprender de lleno la ardua y peligrosa empresa de dominar los aires con ingeniosas máquinas voladoras: aeroplanos y monoplanos.

Un año ha transcurrido y el fulgor de la gloria de Pégoud se ha extendido como un manto de luz sobre los pueblos del viejo y nuevo mundo.

Su nombre, como sus hazañas, han pasado a la historia, como los dioses mitológicos, como los gladiadores romanos, como los mártires de la religión cristiana y los héroes de todas las edades.

Europa, como América en su día, recogieron en la más profunda admiración y dolor ante el trágico y a la vez glorioso fin del visionario de las alturas, del soñador de los dominios inconmensurables, del símbolo del espacio y de la voluntad ante empresas de la magnitud de las que emprendió, atravesando las líneas enemigas.

La gloria de Pégoud es la gloria de la humanidad, que en penosa gestación ha venido luchando a través de los tiempos por el dominio del espacio y los mares; sólo le faltaba lo que este héroe consiguió: «la muerte».

Su sacrificio ha iniciado una poderosa corriente de estímulo por la ciencia aérea; en todos los ámbitos del globo él ha sido la chispa iniciadora del incendio producido en los corazones y cerebros de sus admiradores.

Sus extraordinarios vuelos por el espacio, cual ave gigantesca, fueron tal vez la causa por la que los elementos de la soberbia Naturaleza creyeronse ofendidos al ver que este ser humano hollaba sus regiones hasta ahora inviolables, y conocía sus secretos, custodiados por las nubes y por la densa atmósfera.

Toda causa grande y noble se robustece y encuentra eco sonoro a costa de sacrificios por la patria.

La aviación, una de las más grandes y hermosas causas humanas desde Archito de Torrente hasta nuestros días, ha costado y costará muchos sacrificios y víctimas.

Sabedor de esto Pégoud, no le atemorizaron los grandes peligros que corría al traspasar las líneas enemigas, en donde causaba la admiración de sus mismos adversarios y el estupor, no sólo de los hombres, sino hasta de los moradores de las regiones siderales: las águilas y las estrellas.

Creyendo un deber recordar esta muerte, la muerte de la primera figura de la aviación francesa, hoy escribo estas líneas para recordar que no debemos olvidar a Pégoud después de un rudo batallar ante numerosos obstáculos, con los que hubo de tropezar nuestro héroe desde que empezó la infernal guerra.

Fué modelo de perseverancia y voluntad rigidamente educada en la escuela de la lucha redentora y con grandes ideales.

Pégoud, cual golondrina en su nido (su querida máquina), elevóse de la tierra hacia las alturas, hacia lo desconocido; Pégoud, auxiliado por las alas de su aeroplano y de sus ensueños, realizó su ideal: el de «volar mucho».

El hipnotismo de la altura hizo que volara alto, muy alto; que aspirase a viajar por las montañas purificadas por la bella y candente luz solar, despreciando todos los peligros y lanzarse en aventuradas excursiones aéreas.

En su cerebro luminoso, como un rayo de sol primaveral, se desarrollaron proyectos mil para el futuro.

El espacio lo vió pequeño ante su audacia temeraria, su serenidad ante el enemigo, y su entusiasmo de mancebo enamorado de un ideal: el de dominar en las alturas, como los condors y las águilas.

Su alma grande, como su empresa, indújole a buscar la muerte en una mañana luminosa como sus ensueños; alegre como un niño que consigue sus deseos.

Su triunfo fué efímero como la fugaz luz del relámpago que en una noche de tempestades nos alumbra el camino y luego nos deja sumidos en la más profunda obscuridad.

Así fué el triunfo del mártir de la aviación. Pégoud cayó desplomado desde las alturas, no como un ser vulgar, sino como un consagrado, como un apóstol de la aviación.

Murió satisfecho como los antiguos guerreros; expiró sonriente entre sufrimientos.

No obstante el gran sacrificio de Pégoud para acrecentar la gloria de su patria, no ha sabido ésta co. responderle dignamente, tal como él se merecía; pues casi le ha relegado al olvido.

En medio de este aletargamiento, yo, joven y humilde, pero lleno de fe y admiración por el progreso de la aviación, le cito con el objeto de recordar su memoria.

JOAQUÍN BARÓ

## LE CHAUFFEUR

Gran casa especial para la venta  
de toda clase de accesorios para

## AUTOMÓVILES Y CICLOS

Especialidad en últimas novedades de París

Rambla de Cataluña, 24 - Teléfono 2182  
BARCELONA



## ACTUALIDADES GRÁFICAS

## Concurso Hípico de Villafranca del Panadés



*El capitán señor Monasterio, jinete de la yegua Ópera, vencedor de la Copa Villafranca*

El Concurso Hípico, que cada año viene celebrándose con mayor éxito en Villafranca, organizado por la Sociedad Hípica del Panadés, es una fiesta que quedará para siempre grabada en los programas de la fiesta mayor de aquella importante ciudad.

Se ha hallado por parte de los organizadores una voluntad grandísima, puesta al servicio de una idea que no puede ser más simpática; un terreno magnífico, enclavado en la finca del señor Pladellorens, verdaderamente ideal; una afición extraordinaria por parte del público por presenciar el espectáculo, siendo aquél punto de reunión de aristocráticas familias de Barcelona, de Tarragona, Sitges, Villanueva, Vendrell, Villafranca, etc., etc., y por último, de cada año es más numeroso el con-

tingente de jinetes que concurren a tan hermosa manifestación hípica.

Este año hemos visto y admirado, realizando magníficos recorridos, a los capitanes señores Solano, Aparicio y Monasterio, tenientes señores García Fernández, Anleo, Moral y Belando, profesor de equitación, señor Cereceda, y a los distinguidos amateurs Bofill, Plandolit, Cruz, Ayxelá, Bonet, Parés, Miró y Queraltó, montando caballos cuyos nombres figuran en los programas de nuestro Concurso Hípico.

En la Prueba de Honor, Copa del Rey, el triunfo correspondió al teniente García Fernández, que montaba el caballo *Zarba*; la Prueba Nacional fué ganada por el capitán Aparicio, montando el caballo *Mandarin*; la

Copa Villafranca se adjudicó al capitán Monasterio, que montaba la yegua *Ópera*; el Premio de Inauguración, al capitán Solano, que montaba al célebre *Vagido*, y el de Amateurs al distinguido jinete Ayxelá, que montaba al soberbio ejemplar *Alguacil*.

Para todos hubo aplausos en abundancia, que escucharon asimismo los demás jinetes que participaron en el concurso. Durante tres tardes, la hermosa finca del señor Pladellorens hase visto convertida en un edén, siendo obsequiadas las autoridades y demás invitados por su dueño, con la galantería y la esplendidez que le caracteriza.



*El aspecto de las tribunas*

Fotos A. Vela



# Turismo & Excursionismo



Monumentos y maravillas  
Itinerarios y viajes  
Indicaciones útiles  
Hoteles y Bañerios



Corriendo por España

## Impresiones de una excursión a la República de Andorra

(Conclusión)

ESTAMOS ya de vuelta. Bajo un sol tropical, sin el más ligero soplo de brisa que mitigara el calor asfixiante de aquella tarde africana, emprendimos el camino con el propósito de recorrer de un tirón el trayecto Seo de Urgel-Solsona; y he aquí cómo en pocos kilómetros se suceden, uno tras otro, los reventones; tres veces se tuvo que andar cambiando ruedas y neumáticos.

El paisaje, algo monótono a la salida de la Seo, cambia por completo al entrar en los desfiladeros de Orgañá. ¡Cuán pequeño se siente uno al contemplar aquellas inmensas moles calizas de color gris, desprovistas de toda vegetación y que parecen querer desplomarse sobre el viajero! La carretera serpentea y sigue el curso del Segre, que, tumultuoso, corre por el fondo del desfiladero, viéndose a la derecha del mismo, y a trechos, el antiguo camino de herradura de Seo de Urgel, de atrevida construcción y peligroso pasaje.

Súbitamente termina el desfiladero y aparece, rodeado de altas montañas, un risueño valle; el río y la carretera, como cansados de transcurrir juntos, se separan.

Hermoso y pintoresco panorama aquél, abundante vegetación; el sol que, como nosotros, andaba ya de regreso de su excursión diurna, prestaba delicadísimo y suaves matices al paisaje. Fuimos dejando atrás Orgañá, Coll de Nargó, Oliana... y era entrada la noche cuando paramos en Solsona.

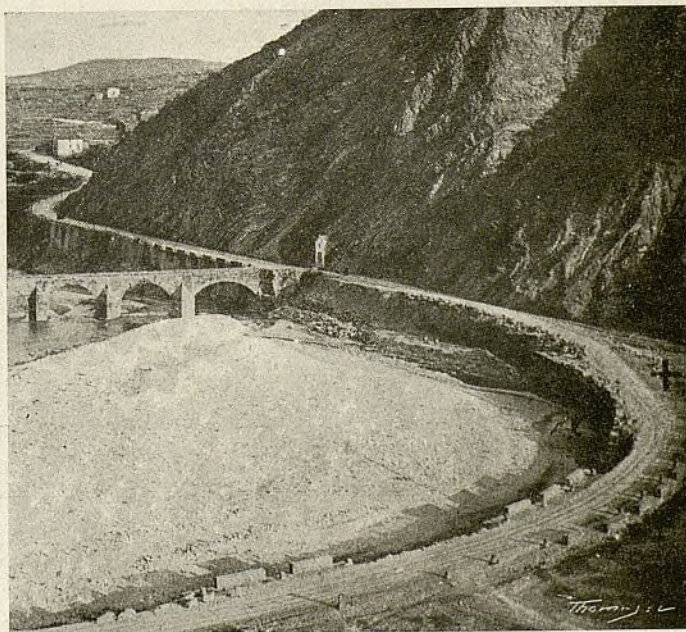
A media tarde del siguiente día seguimos hacia Cardona; carretera muy polvorienta, y por si no era bastante lo del día anterior, tenemos que lamentar dos reventones más, por fortuna los últimos.

En Solsona, además de varios

detalles típicos de la población y su hermosa Catedral, nos fué posible, gracias a la deferencia y exquisita amabilidad del Excelentísimo señor Obispo, Doctor Vidal, que personalmente nos acompañó, visitar el Palacio episcopal y el Museo arqueológico al mismo anejo.

No olvidaremos jamás la fantástica impresión que nos produjo la visita nocturna del castillo de Cardona, acompañados y guiados por nuestro simpático compañero y condiscípulo, doctor Casals, médico muy querido de la población, al cual quedamos altamente agradecidos. Las célebres salinas defraudaron nuestras esperanzas; muy oportuno anduvo mi compañero el doctor Roig-Raventós al decir que, *a pesar de la gran cantidad de sal, resultaba aquello muy soso*; y era la pura verdad.

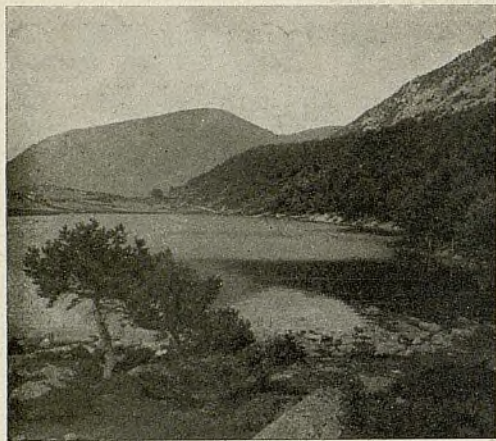
La etapa Cardona-Manresa fué un verdadero calvario, ¡qué camino, Señor! Aun ahora, en estos momentos en los que rememoro hechos pasados aunque recientes, coordinando ideas para trazar estos desabridos renglones, recuerdo con angustia y pesadumbre las horas pasadas en recorrer tan corta distancia. A pesar de la seguridad, que tengo ya probada en múltiples ocasiones, de la resistencia y docilidad



Carretera de Cardona a Manresa. + Camino que conduce a las Salinas

Foto Dr. Bordás





Las Escaldas. — Estany d'Angulasters

Foto Dr. Bordás

del coche, temía pudiera ocurrir algún percance, y a fe que en aquellos parajes hubiera sido una delicia; afortunadamente todo marchó bien; cansados, jadeantes, polvorientos y cegados por enormes y espesas nubes de polvo que nos envolvían, asfixiándonos, y siempre en continuo y en ocasiones alarmante bailoteo, semejante al de un navío en plena tormenta, íbamos avanzando lentamente, ya que otra cosa no era posible, y llegamos por fin a Manresa,

en donde amablemente invitados por nuestro compañero y amigo el doctor Soler, nos trasladamos a San Vicente de Castellet para visitar la hermosísima y renombrada fábrica de carbones eléctricos, única en España, y que surte actualmente a naciones que hasta hace poco eran, en estas materias, las que dominaban el mercado mundial.

Por la magnífica y pintoresca carretera de Rellinás nos dirigimos a Tarrasa y de allí directamente a Barcelona.

\* \* \*

Siete días justos duró nuestra memorable correría por Cataluña; días al parecer más largos, que pasaron, sin embargo, rápidamente y dejaron profunda huella en nuestro espíritu; y tal vez ocurra, si Dios nos da para tanto, que allá, a través de los años, recordemos con beatitud y fruición nuestras juveniles andanzas, repitiendo, animosos, delante de gente moza: *Cuando salimos de Andorra aquella tarde...*

DR. F. BORDÁS

Verano de 1916

## EL MUNDO DEPORTIVO

publica todos los martes extensa información de los festivales que se celebran el domingo

## ACCESORIOS

de las mejores marcas inglesas  
para **AUTOS Y MOTOS**

**HARRY WALKER**  
**BALMES, 84**  
(chaffán Valencia)  
TELÉFONO 3442  
**BARCELONA**  
Telegramas: AUTOCESORIOS

**BUJÍAS**  
**SPHINX**

## AUTOMÓVIL-SALON

Exposición: Plaza de Cataluña, 18

Despacho: Trafalgar, 52

### Automóviles

**BERLIET**

Camiones y Omnibus

**MINERVA**

**MITCHELL**

Entrega inmediata

**Motocicletas INDIAN**

## Radiator Compound

Productos  
RIE-NIE

PARA LA SOLDADURA INSTANTÁNEA DE RADIADORES

Agente general para España: **Carlos Plaja**, Rambla Cataluña, 61 : Teléf. 2196-Barcelona

DE VENTA EN TODOS LOS GARAGES Y EN PROVINCIAS



## ACTUALIDADES GRÁFICAS

## La carrera de equipos del Grupo Deportivo del C. V. R.



Equipo en el que figuraban Magdalena, primero de la clasificación general (ciclo Montpeó, Pneu-Klein), Echagüe y Soteras

BIEN acertada anduvo la Comisión organizadora de la carrera verificada el domingo pasado entre socios del Grupo Deportivo del C. V. R., al determinar que fuera por equipos de a tres, porque de este modo, combinándose acertadamente las fuerzas, todos, desde el más fuerte, Magdalena, hasta el más desgraciado — desgraciado en el curso de la carrera, se sobreentiende —, Soteras, todos lucharon con la misma fe, que no es la misma, que no podía ser igual a la que la mayoría de ellos hubiese poseído al tener que luchar individualmente.

Además, se trataba de una fiesta íntima, verdadera y fraternal, entre compañeros que se quieren y se estiman, y en la formación de equipos entró por mucho la amistad, anteponiéndola al interés directo de vencer, costase lo que

costase. Lo demuestra el que en un mismo equipo figurasen el primero y el último de los clasificados, cumpliéndose el refrán de que los extremos se tocan.

En esta página reproducimos el equipo vencedor, compuesto de los *corredores* Sala, Ramírez y Gomila, que hicieron un magnífico papel, logrando ocupar, en la clasificación general, el tercero, cuarto y octavo lugar, obteniendo el premio de regularidad y proporcionando con tal motivo un nuevo y señalado triunfo a las marcas nacionales *Montpeó y Klein*.

Magdalena, a pesar de haber hecho una brillante carrera, se vio notablemente handicapado en la clasificación por equipos, por haber llegado sus compañeros en décimotercero y décimotercero lugar, respectivamente.



El equipo vencedor, compuesto por Ramírez, Sala y Gomila, equipando todos ciclo Montpeó, Pneu-Klein Fotos Juandó



## De los Campeonatos atléticos

## Brochazos

Los primeros campeonatos atléticos celebrados en Cataluña por la Real Federación Atlética Catalana han sido una realidad. Cimentan sólidamente una esperanza, de la que nos hemos amparado todos los que sentimos más o menos intensamente el atletismo.

El primer paso ha quedado ya bien asentado. De él hemos sacado enseñanzas provechosísimas.

\* \*

No han sido estos campeonatos atléticos *el primer acto de importancia* celebrado por la Federación. De importancia excepcional e inquestionable fueron, entre otros, el envío de un equipo de corredores a Madrid para participar en el Campeonato de España, el Cross Vallmitjana, la carrera Vuelta a Barcelona, el Campeonato de España de hockey... Los campeonatos — queridísimo consocio señor Miró, redactor de *El Diluvio* — han sido, no el *primer acto de importancia*, sino el acto de más trascendencia llevado a cabo por esta Federación de nuestros amores. Y como conviene que conste así, por eso me apresuro yo a puntualizarlo.

\* \*

Es necesario hablar de los campeonatos, de los campeones y de muchas otras cosas que merecen ser comentadas. Empezaremos por declararnos una vez más optimistas, muy optimistas, extremadamente optimistas. Negamos en redondo que existan motivos para que pueda florecer el pesimismo. Es un hecho indesvirtuable nuestro progreso, el paso adelante dado por nuestros *desentrenados*. Y si es así, si la realidad proclama este hecho, ¿por qué hemos de sentirnos nuevos Jeremías?

Bien están las censuras y los desméritos cuando la razón está de parte de quien impugna o de quien distancia las cosas del terreno real; pero si no es así, ¿por qué hemos de aceptar ligeras opiniones? Por alto que esté quien mantenga afirmaciones poco sólidas, no debemos detenernos. Por algo somos un poquito iconoclastas.

\* \*

Guardo cuidadosamente cuanto se ha publicado sobre los campeonatos, porque deseo que todas las opiniones sean bien estudiadas. Se han dicho pocas cosas nuevas. Masferrer encuentra bien los campeonatos como *ensayo*; Trabal, que tan directamente ha intervenido en los trabajos de organización, repite muchos de los conceptos que apunté yo en mi conferencia; el Dr. Proubasta, yendo demasiado lejos, ha hecho afirmaciones muy aventuradas y ha señalado hechos que sólo han existido

en su imaginación. Todas estas opiniones serán objeto de variados comentarios que darán lugar, quizá, a alguna polémica.

\* \*

Como hechos salientes conviene tener en cuenta los siguientes:

1.º Se han inscripto para participar en los campeonatos cincuenta y seis concursantes. Mientras se celebraban las eliminatorias pudimos apreciar una vez más que contamos con suficientes atletas. Díganlo, si no, los que presenciaron la eliminatoria del lanzamiento del peso.

2.º Han concurrido atletas forasteros pertenecientes a la agrupación que preside Tarín, el hombre de inacabables energías. La representación del Club Gimnástico de Tarragona ha dado una lección, que no será baldía, a nuestros atletas, llevándose cinco campeonatos.

3.º Estos campeonatos han dado lugar a discusiones. En ellas debemos buscar la raíz de nuestro triunfo. De estos campeonatos han venido las derivaciones Coll-Casas, Vidal-Casas, Erra-Murken, F. C. Barcelona-Centre Excursionista Montseny y selección Barcelona (Federación) contra selección Tarragona. Todo esto es una señal inequívoca de que el atletismo catalán es una realidad que se impone por su propia fuerza; y

4.º En estos campeonatos se han podido apreciar grandes adelantos en materia de organización. Han existido defectos, de los que yo únicamente he de declararme responsable. La carrera de 1.600 metros, por equipos, dejó de celebrarse porque no había sido habilitada la pista. Este trabajo no pudieron realizarlo Antonio Blasco ni Alberto Maluquer, por la razón poderosísima de que se hallaban enfermos por aquellos días. Pude llevarlo a efecto yo si hubiese podido detener la marcha del tiempo; mas esto escapa a mis medios y hube de contentarme con trazar lo que pude, ayudado por Maluquer, que hizo de tripas corazón, y de Trabal, para el que son pocos todos los elogios. Compartió con nosotros las delicias del sol africano que tan ingrato hizo nuestro laboreo, ese hombre entusiasta y pronto siempre para el sacrificio, que es conocido en el mundo de los deportes por don Jaime García Alsina.

\* \*

Pongamos punto hoy. Con más calma iremos ocupándonos de estos primeros campeonatos. Digamos como remate de nuestra labor de hoy que con tiempo y ayudados por todos iremos mucho más lejos de donde hemos ido esta vez. Nunca hemos prometido en balde, y menos en esta ocasión en que, por obligación, nos sentimos inclinados al laboreo.

MANUEL NOGAREDA





# Revista de Sports diversos



Hípica • Ciclismo  
Náutica • Caza y Pesca  
Lawn-tennis • Tiro  
Deportes atléticos, &.<sup>a</sup> &.<sup>a</sup>



## Semana ciclista

### Un domingo aprovechado

ENTRE la carrera del Grupo, la de Granollers y la de Mataró, se pusieron en línea el pasado domingo hasta cincuenta corredores. Hubo buena jornada para Magdalena, que cubrió la vuelta más rápida de la carrera de equipos; para Sala, Ramírez y Gomila, que efectuaron el recorrido con la mayor regularidad y que a la marca *Montpeó-Klein* sumaron dos «goals» respetables. Hubo en Granollers buena tarde para Vellvé y Gras, que con máquina *Sanromá* alcanzaron 1.º y 2.º, y en Mataró, Soum y Nolla, para sus respectivas *Montpeó* y *Guitart*, ganaron en espléndida forma la carrera de tres horas que, aun cuando terminó a la luz de unos candiles, no perdió ni un ápice de interés. Y para remate de día tan deportivo, un ágape en Miramar para conmemorar el aniversario del Grupo Deportivo. ¿Se puede pedir más en un día?

La carrera por equipos de la mañana nos demostró una cosa: que aun se corre por honor. Se pusieron en línea diez y ocho corredores que no acariciaban la idea «dinero» y efectuaron el recorrido en tiempo que hemos de reconocer espléndido. Es más: la carrera, a nuestro juicio, a pesar de ser un éxito para sus organizadores, fué un ensayo, porque el orden, la exactitud en los trámites y el resultado obtenido, demuestran que la idea de ella fué excelente y, llevada a los hechos, realizable.

Nosotros creemos que ya es hora de poner en práctica todas cuantas iniciativas en materia de ciclismo se proponen unos días y otros. Esto no hubiera sido posible en 1914 y tal vez en 1915, porque el escaso número de carreras absorbía por completo los escasos y aptos corredores participantes; pero en la actualidad, que se ha dado el caso en un mismo día de ponerse en línea más de sesenta corredores, no hay que temer ningún fracaso. Correr siempre bajo un mismo programa, es monótono y a poca cosa conduce. Además, la variedad en los procedimientos muchas veces nos revelaría las determinadas condiciones de los corredores.

En Granollers hubo su anual carrera. Eso sí, gracias al tesón de los entusiastas elementos que integran el Centre de Sports. Josep, Marimón, Bassas, Garrell, Deu, Salgot y algunos

otros beneméritos ciclistas, a pesar de que el apoyo oficial fué regateado y mezquino, llevaron a cabo la anual carrera.

Nosotros no comprendemos la mezquindad de los municipios en materia deportiva. ¿Qué le interesa a una localidad? Propaganda. ¿Hay algo que pregone más el nombre de una villa cualquiera que un acontecimiento deportivo? Desgraciadamente, aun hay ediles que creen a pies juntillas que para festejar una vez al año dignamente cualquier pueblo o villa, bastan el «envelat», el «rostit», el «ball de diables» y las «gralles».

En Granollers, el pasado domingo, los propios organizadores hubieron de dedicarse a mantener despejado el lugar de la carrera. Ya véis, ni fueron merecedores de tal atención.

En cambio, nosotros les tributamos un aplauso porque lo merecen.

\* \* \*

Y vamos con los amigos de Mataró. El velódromo se llenó. Ha cuajado. Soum, Nolla y Crespo proporcionaron una buena tarde al público, que vió en Nolla un probable corredor formidable de medio fondo. Teodoro Soum, el más completo y el que reúne más condiciones de cuantos pisaron la pista el domingo por la tarde, carece de una cualidad que, aun a trueque de nuestra amistad, hemos de divulgar: la constancia. Un corredor de su valía debe estar siempre en forma, porque a los parciales triunfos pequeños del año hay que sumar el Campeonato de España. El domingo, Soum estuvo hecho un héroe. ¿Hará lo propio cuando se dispute el más alto honor de los «sprinters» españoles? Creemos haber dicho algo.

\* \* \*

Y terminó la jornada del domingo con una fiesta casi íntima en Miramar, donde con el champaña en alto se brindó por la prosperidad del Grupo. A esos brindis une el cronista el suyo con el mayor fervor.

\* \* \*

Y ahora a esperar lo que queda para el resto del año: Copa Tarín, pruebas de 50 y 100 kilómetros de la U. V. E., pruebas de 50 y 100 kilómetros del S. C. C., Campeonato del S. C. C., carrera de neófitos en Sans, Copa... Veremos.

La verdad: este año no se ha perdido el tiempo. El número de kilómetros cubiertos en Cataluña solo es enorme.



¿Y no habría quien premiase a los tres corredores catalanes o españoles que por carretera hubiesen cubierto mayor número de ellos? Esperamos la respuesta.

F. A. CANTO ARROYO

#### LAWN-TENNIS

### El concurso de La Garriga

AL solo anuncio de la celebración del Concurso de lawn-tennis de La Garriga, que si la Asociación de Lawn-Tennis de Cataluña no pone inconveniente se celebrará los días 21, 22, 23 y 24 del actual en las pistas del Balneario Blancafort, se ha despertado gran entusiasmo entre nuestros jugadores para participar en el mismo.

Han prometido ya su asistencia J. C. de Rialp—Campeón del Turó—, el doctor Yale, los hermanos Ortiz, E. Baguer, Millet, doctor Raventós, Vidal Topete, Dexeus, y es seguro se inscribirán también los señores Witty, Steimberg, García-Navarro, Plass, Morales, Tormo, Flaquer, Leask, Noblom, Matthias, Klebisch y otros muchos.

La ausencia de nuestra capital de las famosas jugadoras señoritas hermanas Subirana y Marnet, Pilar Bosch y María Luisa Ferrer les impedirá probablemente participar en el Concurso de La Garriga, pero creemos seguro que las notables jugadoras hermanas Fonrodona, Rosa Torras, Pilar Huguet, Mercedes Sagnier, Julia Torruella y otras tomarán parte en la prueba de parejas mixtas, disputando los magníficos premios ofrecidos a las señoritas de la colonia que participarán en dicha prueba.

No necesitamos ponderar la animación que reinará en La Garriga durante los días del Concurso, y nos bastará hacer constar que la numerosísima colonia se prepara ya a festejar a los concurrentes con lucidos bailes, entre los cuales se distinguirá el que cada año dedica el pueblo de La Garriga a la colonia como despedida de temporada y que cada año es más animado y brillante.

### Concurso de San Sebastián

HEMOS recibido algunas noticias del Concurso de lawn-tennis de San Sebastián.

En el Campeonato individual, Alonso, el menor, perdió contra Aranyi, y Raimundo Morales, uno de nuestros representantes, venció a Pepe Alonso en la prueba individual con ventajas.

Juan de Urruela y Antonio Ortiz han resultado bastante favorecidos en el sorteo de las pruebas de parejas de caballeros, y si tienen un poco de suerte pueden clasificarse para las finales.

Antonio Ortiz juega una de las pruebas de parejas mixtas con la señorita Luisita Marnet y la otra con la señora de Eizaguirre.

### "Mens sana..."

EN España hemos creído, durante muchos años, que la cultura física era moralmente inútil, mirando, lógicamente, de soslayo todo lo relativo a ejercicios corporales. Hace algún tiempo que, al parecer, ha comenzado una reacción en este sentido, aunque no todo lo intensa que debía ser. Es indiscutible que el vigor físico y la intelectualidad de un pueblo están en razón directa. Basta para convencerse, repasar la historia de los pueblos que han señalado los puntos culminantes en la vida de la humanidad.

Grecia es el primero que acude a la imaginación. En Grecia llegó al apogeo la afición a los ejercicios corporales, hasta el punto de divinizar a los vencedores en sus *juegos*.

Este amor al cuerpo sano y armonioso es el origen de su arte nunca igualado. Las estatuas de sus dioses y de sus héroes han disipado el poder del tiempo, y hoy, como en la época de Pericles, admiramos al Júpiter Olímpico y el desfile de las Panatheneas inmortalizado en el famoso friso.

Sin esta admiración de los griegos hacia la forma, quizás hoy no tendríamos la *Iliada* ni el *Parthenón*.

Estúpidamente se ha insinuado la idea de que el amor exagerado a la forma redundaba en perjuicio de la inteligencia, como si la inteligencia pudiese vivir sin la forma. ¿No es la idea la síntesis sublimada de la materia?

Ni aun los griegos ilustres, los engendrados del Arte y de la Filosofía desdeñaron la forma en sí. Chrisipo y Platón fueron atletas. Pitágoras se vanagloriaba de haber obtenido el premio en una lucha. Un pasaje de Platón nos muestra a Sócrates admirando a Karmides.

La grandeza helénica tiene su origen en sus dos instituciones nacionales: la gimnástica y la orquística. La primera fortalecía, la segunda armonizaba. La fuerza y la armonía son el fundamento de la grandeza de un pueblo.

Desde un punto de vista diferente, es indudable que a mayor desarrollo físico correspondía mayor potencia intelectual, aunque pareciera lo contrario.

Evidentemente, un hombre dedicado por completo al desarrollo de sus facultades físicas pierde casi toda su condición de racional, pero semejante prueba no es decisiva. Habremos de fijarnos en un individuo que cultiva ambas facultades a la vez.

La Filosofía y el Arte, fundamentados en la inteligencia únicamente, son, sin excepción, enfermizos, entecos, raquíticos como los árboles a los que se les deja crecer incesantemente sin extirparles las ramas sobrantes. El arte gótico, por ejemplo, y por extensión todo el medioeval, adolecen de este defecto, aunque mirado desde otro punto sea ventajoso. Pero entre una manifestación del arte helénico o renacentista y otra gótica o bizantina, ¿quién duda? La primera es la vida; la segunda la esperanza de la muerte. La una nos sugiere la sensación del



## ACTUALIDADES GRÁFICAS

## Concurso de futbol : Copa España



*Vilalta, portero del Centre de Sans, rechazando un ataque de un delantero del Internacional*

**H**ABÍAMOS quedado en que deberíamos aplazar los partidos hasta el invierno, porque está prescrito por los sabios higienistas que no les es nada saludable a nuestros atletas dedicarse a ejercicios violentos durante el verano.

Pero, *¡que si quieres, Rita!*, el público entusiasta del futbol reclama, exige que haya partidos; los jugadores arden en deseos de medir sus fuerzas y no falta nunca en este desierto futbolístico quien brinde a la afición y a los aficionados un oasis en donde, en vez de manantial de agua fresca, les ofrezca — como lo ha hecho el club España — una copa para que si quiere la llene de champaña el club que resulte vencedor del actual torneo.

Ello es que todos los domingos se celebran partidos de futbol en el citado campo y que, uno tras otro, hemos visto jugar al Español e Internacional (segundos equipos), Europa, Júpiter, Martinense, Centre de Sports de Sans y Badalona, habiendo quedado, por último, clasificados para las semifinales el Español II, Europa, Centre de Sports de Sans y Martinense.

Partidos ha habido de los jugados entre esos clubs de segunda categoría que pueden compararse, si no los superan, a muchos de los que se celebran entre los consagrados como de *primo cartello*.

El Español, *galleando* como corresponde a su regia estirpe

por lo de Real y porque alberga en sus venas sangre de campeones; el Europa, atizando tan de firme, que sueña con el triunfo y, por ende, con la copa del España; el Centre, creciéndose de un modo formidable, y el Martinense, dispuesto a la lucha por la conquista del hermoso trofeo.

El primer partido Inter-Centre de Sans nos brindó un bonito espectáculo, una lucha encarnizada, no pudiendo deshacerse el empate a pesar de que se prorrogó el tiempo concedido reglamentariamente para el juego.

El segundo match cambió por completo de aspecto, y aunque el Inter no luchó con arresos titánicos, el Centre se portó como super y obtuvo una victoria de consideración.



*Cervera, portero del Internacional, en uno de sus buenos momentos*

Fotos Juandó



## Medallas & Insignias Objetos para premios



Fabricantes:

**HUGUENIN FRERES & Co.-LE LOCLE (Suiza)**

Los más importantes del mundo

Representantes: GAMPER Y MIR: Bruch, 13, pral. - BARCELONA

equilibrio, que es el arte; en la segunda columbramos la tristeza de la vida.

¡La madre Realidad y la madrastra Esperanza!

No hacemos la apología de la fuerza. Ecléticos antes de nada, censuramos las ideas exclusivas. Creemos que hay que dar al «César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios». Los españoles nos hemos conformado con dárselo a Dios todo; como Don Quijote, confiamos en el poder de nuestro fuerte brazo.

Somos una catedral gótica. Todo agujas que señalan el *más allá*, filigranas que no tienen valor más que como filigranas de orfebrería cordobesa, volutas que se prolongan hasta el infinito... Al César, nada.

MANUEL LÓPEZ DE RUEDA

## ¿Hasta qué edad pueden practicarse los deportes?

No admite esta pregunta una respuesta categórica, pues entran como factores una serie de causas muy complejas que como resultante tienen un límite muy difuso e indeterminado.

Lo que sí podemos afirmar es que los deportes naturales como la marcha, y sus derivados la carrera y el salto, la natación, etc., se pueden y deberían ser practicados en casi todas las edades; claro es que varía la intensidad según el temperamento del individuo y sus condiciones físicas; es innegable que un hombre de veinticinco años ha de andar más que uno de cuarenta y cinco; pero que éste, en proporción, puede hacer tanto como aquél, es axiomático y, como todos los axiomas, no necesita demostración.

A pesar de que en estas cosas de educación física hemos progresado mucho en España desde hace muy poco tiempo, todavía es muy frecuente ridiculizar, aun por su misma fami-

lia, a un hombre de edad madura que se muestra partidario de la práctica de los deportes.

No es la primera vez que he oído diálogos muy curiosos queriendo afeár la conducta de quien, por su afición o por estar convencido de su necesidad, quería hacer vida algo deportiva.

Es creencia muy extendida, por desgracia, el suponer que los deportes son exclusivamente «juegos de niños», y que el hombre que constituye una familia debe abandonar esas *niñerías*, impropias de hombres serios.

Si los deportes son juegos al aire libre, y si los juegos al aire libre son necesarios para que los músculos no se atrofen y funcionen con normalidad, ¿por qué limitar edad para hacer vida deportiva? ¿Por qué ridiculizar a un hombre de edad madura que se entregue a la práctica de los deportes, si éstos no deberían ser abandonados mientras nuestro organismo esté apto para desarrollar el más pequeño trabajo muscular?

El atender al desarrollo de los músculos, el ejercicio razonado que conserva la salud y la vida al aire libre, como ambiente necesario en que se desenvuelven estas manifestaciones del organismo, son precisos y necesarios en todas las edades del hombre, porque el que conserva su cuerpo sano y fuerte, conserva su vida. Y ésta sin salud no es más que un simulacro de la muerte, como dijo un célebre sabio de la antigüedad.

X.



**RAQUETAS DRIVA  
Y PELOTAS PARA  
LAWN-TENNIS  
de WILLIAMS & Co., de PARIS**

AGENTES EXCLUSIVOS:

**EDUARDO SCHILLING, S. en C.**

MADRID: Alcalá, 14 - BARCELONA: Fernando, 23 - VALENCIA: Peris y Valero, 2



## Écos y noticias

Nuestro fraternal colega *El Mundo Deportivo* inaugurará el martes próximo una nueva sección, su «Libro de Oro», con unas declaraciones deportivas, escritas expresamente para el colega por el ilustre hombre de estado don Álvaro de Figueroa, Conde de Romanones, actualmente presidente del Consejo de Ministros.

El colega cuenta con otras importantísimas declaraciones de personalidades muy ilustres, en que abogan todas ellas a favor de la educación física, para hacer de nuestra raza una raza fuerte y vigorosa.

Mañana, por la tarde, a las cuatro y media, frente al local del Club, escollera de levante, se verificará el décimo Campeonato de Natación que organiza el Barcelona; sobre una distancia de 1.500 metros.

Son muchos los inscriptos y muchos los que sienten afanes por vencer, calculando nosotros que la lucha se entablará, principalmente, entre Cuadrada, Rodríguez, Berdemás y Vilá, que son los que están, a la hora actual, en mejor forma.

Se jugará, además, un partido de water-polo y se efectuarán saltos desde la palanca.

Desafíos... pedestres.

Están concertados los siguientes:

Erra-Murken. Tiempo a recorrer: media hora.

Casas-Vidal. Distancia: 100 metros.

Coll-Casas. Distancia: 200 metros.

Erra-Calvet-García. Distancia: 800 y 1.500 metros.

Los Campeonatos van dejando una estela apreciadísima.

Por este camino se irá imponiendo el atletismo, picando el amor propio de nuestros atletas e interesando los ánimos del público.

La Junta directiva del Tarrasa F. C. ha quedado constituida en la siguiente forma:

Junta directiva: Presidente, don Delfín Sanmartín; vicepresidente, don Salvador Salas; secretario, don Joaquín Morera; vicesecretario, don Francisco Sallés; contador, don Pablo Cardellach; tesorero, don Ramón Torras; vocal 1.º, don Emilio Daura; vocal 2.º, don José Torrella.

Comisión deportiva: Presidente, don Emilio Daura; secretario, don Luis Singla; vocales, don Antonio Badrinas y don Ramón Alegre; vocal delegado en la Federación Catalana, don Francisco Fonte.

Uno de los números que forman el programa de las fiestas deportivas que se celebrarán en la Bonanova con motivo de la Fiesta Mayor consiste en una carrera de 10 kilómetros, por equipos de dos corredores, que se verificará mañana, siguiendo un circuito formado

por cuatro calles y teniendo que dar 17 vueltas al mismo.

Los relevos tendrán lugar en la plaza de la Bonanova y serán voluntarios.

Los premios, que están expuestos en un escaparate de la Bonanova, consisten en dos copas para los dos corredores que formen el primer equipo; dos medallas de plata dorada para los segundos, dos de plata para los terceros y dos de cobre para los cuartos.

Las inscripciones son numerosas.

Al decir de un colega, parece ser que con el fin de dar digno remate a la importante campaña ciclista de este año en Cataluña, será presentado en breve al Comité de la U. V. E. un magno y original proyecto de manifestación ciclista con carácter regional, que llamará forzosamente la atención.

Los que conocen el proyecto dicen que les ha entusiasmado la idea.

La Agrupació Deportiva Maraton ha renovado su Junta directiva en la siguiente forma:

Presidente, don Andrés Fernández; vicepresidente, don Juan Ferrer; secretario, don Eduardo Vila; vicesecretario, don Poncio Minguell; tesorero, don José Pinet; contador don Eladio Ibáñez; bibliotecario, don Juan Bernet.

Dicha Junta se complace en transmitir, por nuestro conducto, su más atento saludo a la entidades y Prensa deportiva de la capital y del resto de España.

Los terrenos donde el Real Sporting Club de Coruña tiene enclavado el parque de sports han sido adquiridos por un particular, quien se propone construir allí un chalet. Se hacen gestiones por varias representaciones presididas por el Alcalde, para que la venta sea cedida a la Sociedad. Este asunto, al decir de los periódicos de aquella capital, ha causado revuelo.

## Carnet del sportsman

### Resultados técnicos

**Ciclismo.** — *Barcelona:* Carrera por equipos del Grupo Deportivo del C. V. R. Día 3. Distancia 18 kilómetros. 1.º, Blanquenegro: Sala, Ramírez y Gomila (ciclo *Montpeó* y *Pneu-Klein*), totalidad de tiempos, 1 h. 53 m. 8 s.  $\frac{1}{5}$ ; 2.º, Azul: Puig, Gracia y Berreguelo, 1 h. 58 m.; 3.º, Rojo: Linares, Parladé y Jaumandreu, 2 h. 1 m. 52 s.  $\frac{1}{5}$ . — Individual 1.º, J. Magdalena, ciclo *Montpeó* y *Pneu-Klein*, 31 m. 44 s.  $\frac{1}{5}$ ; 2.º, J. Puig, 35 m. 11 s.; 3.º, J. Sala, 37 m. 4 s.

*Granollers:* Carrera regional. Día 3. Distancia



45 kilómetros. 1.º, E. Vallvé, ciclo *Sanromá*, pneus *Hutchinson*, 1 h. 46 m.; 2.º, B. Gras, ciclo *Sanromá*, 1 h. 46 m.  $\frac{1}{5}$ ; 3.º, J. Estivill, 1 h. 46 m.  $\frac{2}{5}$ .

**Mataró:** Velódromo del Pedal Mataroní. Día 3. Carrera social. 1.º, Bosch; 2.º, Roqueta; 3.º, Borrrell.—Carrera de tres horas, a la americana, por equipos. 1.º, Soum (ciclo *Montpeó*)-Nolla, (ciclo *Guitart*), 723 vueltas; 2.º, Crespo-Bartrina, 722 vueltas; 3.º, Rubio-Villanueva, 721 vueltas.

**Juneda:** Carrera comarcal, organizada por el Grop Sportiu. Día 31. Campeonato local. Distancia 22 kilómetros. 1.º, Fontanet, de Lérida, 45 m. 25 s.; 2.º, Güell, de Cerviá, 45 m. 27 s.; 3.º, Rosell, de Juneda, 46 m.—Carrera nacional de aficionados. Distancia 4.000 metros. 1.º, Josa, de Juneda, 10 m. 25 s.; 2.º, Pelegrí, de Torregrosa, 11 m. 11 s.; 3.º, Badía, de Barcelona, 11 m. 18 s.

**Fútbol.—Barcelona:** *Copa España*. Día 3. Centre de Sports de Sans I-Internacional II, 6 a 0.

**Manresa:** Centre de Sports-Universitary. Día 30, 3 a 0. Día 31, 6 a 1.

**Sabadell:** Día 3. Sabadell-Internacional, 5 a 0.—R. C. D. Español-Athletic, 5 a 1.

**Blanes:** Día 3. Blanes-Tordera, 5 a 0.

**Hípica.—Villafranca del Panadés:** Concurso hípico, organizado por la Sociedad Hípica del Panadés. Días 1, 2 y 3. Prueba Treviño. 1.º, *Refrendo*, montado por el sargento Herrero; 2.º, *Tormo*, por el soldado Sabater; 3.º, *Valeroso*, por el sargento Guardiola.—Prueba de inauguración. 1.º, *Vagido*, montado por el capitán Solano; 2.º, *Zarba*, por el teniente García Fernández; 3.º, *Frecuentado*, por el capitán Aparicio.—Prueba Panadés. 1.º, *Vagido*, montado por el capitán Solano; 2.º, *Le Mage*, por Bofill; 3.º, *Mandarin*, por el capitán Aparicio.—Prueba Nacional. 1.º, *Mandarin*, montado por el capitán Aparicio; 2.º, *Ópera*, por el capitán Monasterio; 3.º, *Zarza*, por el teniente Belando.—Copa Villafranca. 1.º, *Ópera*, montado por el capitán Monasterio; 2.º, *Talismán*, por Bofill; 3.º, *Frecuentado*, por el teniente Anleo.—Prueba Aficionados. 1.º, *Alguacil*, montado por Ayxelá; 2.º, *Barquero*, por Bonet; 3.º, *Pasante*, por Parés.—Prueba de Honor. Premio de S. M. el Rey. *Zarba*, montado por el teniente García Fernández.—Premio de S. M. la Reina. *Guripa*, montado por el teniente García Fernández.—Premio del Capitán General. *Milhaya*, montado por V. de la Cruz.—Premio de Despedida. 1.º, *Fugitivo*, montado por el teniente Belando; 2.º, *Etincelle*, por el teniente Moral; 3.º, *Milhaya*, por V. de la Cruz.

**Lawn-tennis.—Camprodón:** Campeonato individual de caballeros. 1.º, A. García-Navarro; 2.º, M. Puigmartí.—Parejas de caballeros, con ventajas. 1.ºs, Clavell-Par; 2.ºs, Puigmartí-Mayol.—Individual caballeros, con ventajas. 1.º, J. Ferrer; 2.º, J. de Vedruna.—Parejas mixtas, con ventajas. 1.ºs, Elvira Mas-Massó; 2.ºs, R. Mayol-Vedruna.—Indi-

vidual señoritas, con ventajas. 1.ª, R. Torras; 2.ª, M. Alexander.

**Natación.—Barcelona:** Partidos de entrenamiento del Club Natación Barcelona. Día 3. Carrera de 100 metros (primera categoría). 1.º, Berdemás, 1 m. 21 s.; 2.º, Salat, 1 m. 39 s.; 3.º, J. Cuadrada, 1 m. 40 s.—Carrera de 100 metros (segunda categoría). Vila, 1 m. 28 s.  $\frac{1}{5}$  (fuera de concurso); 1.º, Engrá, 1 m. 38 s.; 2.º, Lorca, 1 m. 39 s.  $\frac{2}{5}$ ; 3.º, Albiol, 1 m. 40 s.—Carrera de 60 metros (tercera categoría). 1.º, Laviña; 2.º, Petit; 3.º, Canals.—Concurso de saltos. 1.º, Tusell (12 puntos); 2.º, Vila (11 puntos); 3.º, Balat (10 puntos).—Copa Atracción de Forasteros, organizada por el Club Natación Athletic. Día 3. Distancia 952 metros. 1.º, Rodríguez; 2.º, Terradellas; 3.º, Arnau.

**Cordellas:** Carrera por equipos. Día 3. 1.º, Guiu-Gili; 2.º, Carmona-Mateu; 3.º, Rodríguez-Lix.

**Pedestrismo.—Granollers:** Carrera regional. Día 3. Distancia 10.600 metros. 1.º, J. Erra, 43 m. 30 s.; 2.º, E. Murken, 46 m. 10 s.; 3.º, L. Planell, 48 m.

**Madrid:** Carrera de la Sociedad Deportiva Obrera. Día 3. Distancia 5 kilómetros. 1.º, E. González, 17 m. 14 s.; 2.º, A. G. Piña, 17 m. 20 s.; 3.º, H. Valencia, 17 m. 40 s.

**Remo.—Barcelona:** Regatas de clasificación del Club de Mar. Día 3. 1.º, tripulación Martínez; 2.º, tripulación Campos; 3.º, tripulación Parés.

**Water-polo.—Barcelona:** Partido de entrenamiento. Día 3. Equipo Verde contra Azul y blanco del C. N. B., 2 a 2.

### Programa para mañana

**Excursionismo.—**Excursión ciclista por Moncada, Mollet, Granollers, Montornés y San Adrián, organizada por el Sport Ciclista Català Salida de la plaza de la Universidad. A las 6.

Excursión ciclista a Font de la Suñera (Mollet), organizada por el Grupo Deportivo del C. V. R. Salida del local social. A las 6.

**Pedestrismo.—**Carrera pedestre por equipos. Distancia 10 kilómetros. Salida de la plaza de la Bonanova. A las 16.

**Fútbol.—**Partido final de selección entre los primeros teams del Internacional y del Tarrasa. Campo del España. A las 16,30.

**Natación.—**Campeonato de natación (resistencia), organizado por el Club de Natación Barcelona. Distancia 1.500 metros. Partidos de water-polo y saltos. Escollera de Levante. A las 16,30.

**Remo.—**Regatas eliminatorias y de debutantes, de yols a cuatro remeros y timonel, organizadas por el Club de Mar. Muelle de Barcelona. A las 17.

Regatas eliminatorias y de debutantes, de yols a cuatro remeros y timonel, organizadas por el Real Club Marítimo de Barcelona. A las 17,30.





# DUNLOP

LEGÍTIMOS NEUMATICOS INGLESSES

**AUTO - MOTO - VELO**

**Sociedad Española DUNLOP, S. A.**

Paseo Recoletos, 25 - MADRID - Teléfono 4741

Telegramas y telefonemas: NEUDUN

— DEPOSITARIOS EN BARCELONA —

J. ÁLVAREZ : Provenza, 260

F. MAGRE : Córcega, 233

A. SANROMÁ : Balmes, 62

**A. ALIMUNDO Y C.<sup>A</sup>**

Aragón, 259 y 261 : Teléfono 1017

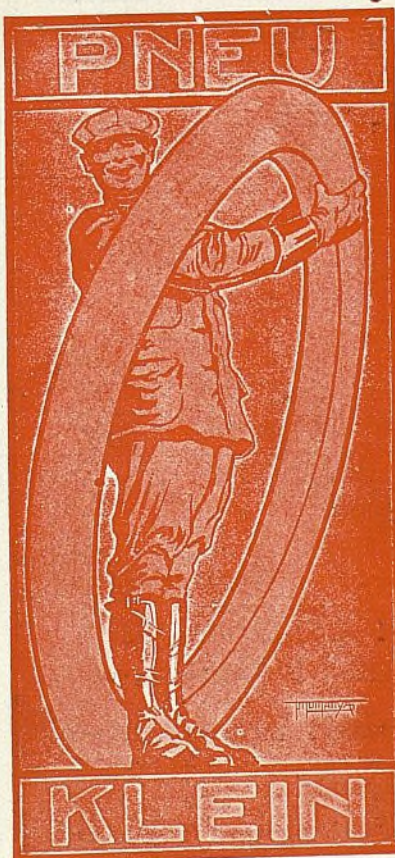
• BARCELONA •

**ARTÍCULOS PARA TODOS LOS SPORTS**

ESPECIALIDAD EN LAWN-TENNIS Y FOOT-BALL

Motos y bicicletas de varias marcas

Raquetas "RAND" e "I. Z." a 42,50 y 47,50 pesetas, respectivamente



**El neumático ideal  
no existe**

El

**Pneu-Klein**

**es el que más se le aproxima**

**PEDID LA  
TARIFA A**

**G. KLEIN**

**BARCELONA: Princesa, 61**

**MADRID: Sagasta, 7**

**Fábrica: Pedro IV, 489 (S. M.) - Barcelona**



# FÁBRICA ESPAÑOLA DE AUTOMÓVILES



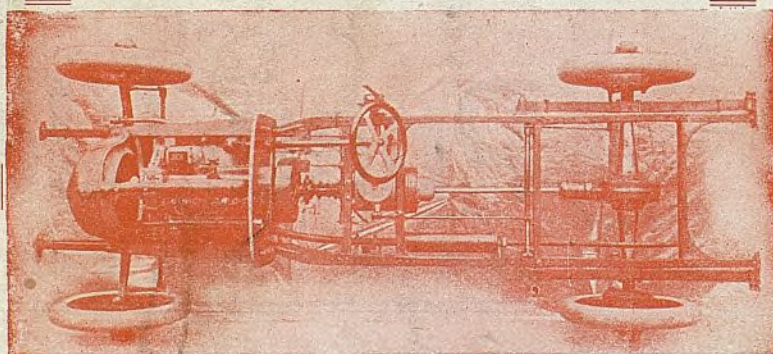
TALLERES Y OFICINAS TÉCNICAS DE BARCELONA

## A. ELIZALDE

(Antes BIADA, ELIZALDE Y C.<sup>ª</sup>)

**PASEO DE SAN JUAN, 149**

Dirección telegráfica: AUTOELIZALDE - Tel. 7921



**Automóviles de turismo y reparto : Omnibus, camiones, coches militares, de sanidad y policía**

**Oficina técnica para estudiar las aplicaciones industriales**

IMPRENTA EDITORIAL LA POLÍGRAFA  
BALMES, 54 • TELÉFONO 2689 • BARCELONA

Ayuntamiento de Madrid